

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

24 AVRIL 1951.

24 APRIL 1951.

PROJET DE LOI portant péréquation des pensions de retraite et de survie.

WETSONTWERP houdende perekwatie van de rust- en overlevingspensioenen.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DESTENAY.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER DESTENAY.

Art. 2.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Il est accordé aux titulaires de pensions de retraite et de survie une allocation provisoire constituée pour chacun d'eux par la différence entre le montant de la pension touchée actuellement et celui d'une pension calculée sur les traitements en vigueur. »

Art. 2.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Aan de houders van rust- en overlevingspensioenen wordt een voorlopige vergoeding verleend die voor ieder van hen is samengesteld door het verschil tussen het bedrag van het thans ontvangen pensioen en dat van een pensioen berekend naar de thans toegepaste wedden. »

JUSTIFICATION.

Dans son exposé des motifs, le Gouvernement considère que « son objectif reste d'adapter les pensions aux évolutions que suivent les barèmes des traitements ».

D'autre part, plus que la charge financière elle-même, le Gouvernement semble préoccupé de ne pas accorder de nouveaux droits acquis au moment où il installe la commission de réforme générale des pensions.

Le caractère provisoire de l'allocation que nous proposons d'accorder aux pensionnés sauvegarderait ainsi les possibilités d'action de cette commission tout en permettant de faire œuvre humaine.

23,778 pensionnés ont plus de 70 ans. Attendre davantage risque de voir la plupart d'entre eux disparaître avant que réparation légitime leur ait été accordée.

VERANTWOORDING.

In haar memorie van toelichting, betoogt de Regering dat « haar oogmerk nog steeds is de pensioenen aan te passen aan de evoluties welke de weddeschalen ondergaan ».

Anderzijds, meer dan om de financiële last zelf, schijnt de Regering er om bekommerd geen nieuwe verworven rechten toe te kennen nu zij de commissie tot algemene hervorming van de pensioenen instelt.

Het voorlopig karakter van de vergoeding die wij voorstellen aan de gepensioneerden te verlenen zou aldus de actiemogelijkheden van die commissie vrijwaren en tevens het tot stand brengen van een menslievend werk mogelijk maken.

23,778 gepensioneerden zijn meer dan 70 jaar oud. Indien men langer wacht loopt men gevaar dat de meesten onder hen zullen verdwijnen vooraleer hun een billijk herstel wordt toegekend.

M. DESTENAY.

Voir :

191 : Projet de loi.
241, 284, 303 et 327 : Amendements.
398 : Rapport.
399 : Amendements.

Zie :

191 : Wetsontwerp.
241, 284, 303 en 327 : Amendementen.
398 : Verslag.
399 : Amendementen.

H.